

# sodastream®

CZ | BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ZÁRUK  
SK | NÁVOD NA POUŽITÍ A INFORMÁCIE O ZÁRUKĚ  
PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI ORAZ INFORMACJA O GWARANCJI  
HU | BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ ÉS JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK

R.F.C. OX1001300159  
T: (5) 2000 4190

## NEW ZEALAND

P.O. Box 100710  
1145 Queen Street  
Tel: 1800 322 829  
E: [nz@sodastream.com](mailto:nz@sodastream.com)  
[www.sodastream.com/nz](http://www.sodastream.com/nz)

## NORDICS

SodaStream Nordic AB  
Hammarby Alle 150  
120 66 Stockholm, SVEDSKO  
Tel: +46 (0) 8 586 30 400  
[www.sodastream.se](http://www.sodastream.se)  
[scandinavia@sodastream.dk](mailto:scandinavia@sodastream.dk)  
[www.sodastream.no](http://www.sodastream.no)

SodaStream International BV, suomen sivuilla  
Teholluudenkatu 3A  
01510 Vantaa, FINLANDIA  
Tel: +358 (0) 9 77 100 100  
[www.sodastream.fi](http://www.sodastream.fi)

## POLAND

Ultras Orla Sp. z o.o.  
ul. Okrzejska 31  
43-100 Tymbark  
Tel: +32 78 66 46 46  
[www.sodastream.pl](http://www.sodastream.pl)

## PORTUGAL

CLEVERHOUSE Lda  
Rua Silva Porto, 476  
4.º Andar, 531 A  
4250 - 470 Porto  
Tel: +351 238 310 769  
[www.sodastream.pt](http://www.sodastream.pt)

## ROMANIA

SC KITCHEN SHOP S.R.L.  
Bld. Lacul lui Ier, nr. 1 & 3, Igreen SPE  
e-mail: [rom@sodastream.com](mailto:rom@sodastream.com)  
cod postal: 070371, Sector 7, Bucuresti  
[www.pentruget.ro](http://www.pentruget.ro)

## SINGAPORE

Keros Plus Ltd  
45, Lida Road 11  
Oley, Bldgub 401-03  
Singapore 408729  
[Singapore@sodastream.com](mailto:Singapore@sodastream.com)  
[www.sodastream.sg](http://www.sodastream.sg)  
Online Sales & Delivery

## SLOVAKIA

Distribútor: Pivo SR, FAST Plus s.r.o.  
Na pantičoch 18, 831 05 Bratislava,  
Slovenská republika  
zákaznícka linka: +421 850 007 003  
[info@sodastream.sk](mailto:info@sodastream.sk)

## SLOVENIA

America, S.A.  
Santarcangelo Oeste 31966  
Riacho do Meio Sul  
31, El Talar, Itaipava  
Av. Ayrton Senna  
71476-77-9  
Tel: +55 11 3035 035  
(SODAY)652  
[www.sodastream.com.br](http://www.sodastream.com.br)

Australia  
Road,  
3180, Australia  
E: [au@sodastream.com](mailto:au@sodastream.com)

Asterreich GmbH  
90, 2533 Leopoldsdorfer  
40+1 (Postleitzahl)  
in at

International BV  
116, 5128 DL Rijen  
B.V. Box  
2657 (L4)  
37 (BE)  
37 (LUX)  
[www.sodastream.be](http://www.sodastream.be)

M. CASSAB COMÉRCIO E INDÚSTRIA Lda  
Avenida 1400, arruagem 4, 3.º andar - Bairro Murta Ilagui-  
EP 88311-370  
723/0011-77  
Shop Comercial Lda  
38 road, Anhangaba  
1.811 Cajamar - SP - Brazil, CEP 07785-100  
899 0008-00 SAC: 0800 770222  
[br.com@br.com](mailto:br.com@br.com)

Canada Ltd. Price  
ILLUVINI  
+1 638 666 [www.sodastream.ca](http://www.sodastream.ca)

00002 Zapret  
4 000  
[www.sodastream.com](http://www.sodastream.com)

## UBLIC

## Z

## ČR, a.s.

8 0621  
Prahy Česká republika  
tel.: +420 230 8 40 480  
mccz: [www.sodastream.cz](http://www.sodastream.cz)





Záruka se nevztahuje zejména na:

- Vady, na které byla poskytnuta sleva.
- Opořebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku.
- Poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby.
- Poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody).
- Mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád).
- Poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem).
- Případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil).
- Případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku.
- Případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).
- Poškození z důvodu použití jiných tekutin k syčení než je voda.
- Poškození v důsledku používání bombiček nebo nápojových lahví jiných, než schválených společností SodaStream pro použití u vašeho modelu výrobku perlivé vody.
- Poškození v důsledku používání výrobku perlivé vody s redukčním ventilem.
- Poškození z důvodu použití nápojové lahve s prošlým datem použitelnosti.
- Nápojové lahve a bombičky.
- Hrubé zacházení, nesprávné použití, úpravu výrobku perlivé vody nebo na jeho komerční využití.

Gestor servisu v ČR:

FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295

### BOMBIČKY SODASTREAM

Váš výrobek perlivé vody byl navržen pro provoz s bombičkou CO<sub>2</sub> SodaStream. Použití jiných CO<sub>2</sub> bombiček se nedoporučuje, protože nemusí být kompatibilní s tímto výrobním perlivé vody SodaStream. Na škody vzniklé v důsledku použití jiné než SodaStream bombičky se nevztahuje záruka. Bombička SodaStream s náplní CO<sub>2</sub> plynu je poskytována na základě smlouvy o užívání. Tato smlouva o užívání vám umožní vyměnit prázdnou bombičku za plnou kousek za cenu plynu u autorizovaného prodejce SodaStream. Seznam místních prodejců a informace o způsobu výměny bombiček najdete na stránce [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com) po zadání vašeho státu.

### LAHOVÉ NÁPOJOVÉ LAHVE SODASTREAM PRO VÝROBNÍKY PERLIVÉ VODY

Váš výrobek perlivé vody je konstruován pro provoz s vhodnou nápojovou lahví SodaStream. Na škody vzniklé v důsledku použití jiné lahve než vhodné nápojové lahve SodaStream se nevztahuje záruka. Před každým použitím kontrolujte datum použitelnosti uvedené na nápojové lahvi a zkontrolujte, zda lahve není poškozena nebo zdeformována. Nápojové lahve s prošlým datem použitelnosti, poškozené a zdeformované nahraďte novými. Nápojové lahve lze akoupit u autorizovaných prodejců značky SodaStream.

### OKYNY PRO LIKVIDACI VÝROBKŮ

Prosimě o odevzdání nápojových lahví poškozených či s prošlým datem použitelnosti k recyklaci v souladu s místními zákony. Obaly, ve kterých jste produkty SodaStream zakoupili, jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Ohledně dalších informací týkajících se recyklace kontaktujte místní úřady.

U

Váš přístroj obsahuje cenné materiály, které lze regenerovat nebo recyklovat. SOURCE™ obsahuje 3V lithiovou baterii o kapacitě 2/3A (CR123A). Přeškrtnutý symbol popelnice na kolečkách (viz. níže) znamená, že tento výrobek obsahuje baterii, jedná se o elektrický přístroj nebo elektronické zařízení. Vybitá baterie a přístroj se nesmí po skončení používání odvádět spolu s ostatním domovním odpadem nebo komerčním odpadem, ale musí se likvidovat jako separovaný odpad. Baterie obsahují látky, které mohou být nebezpečné a představovat riziko pro lidské zdraví a životní prostředí, pokud s nimi není správně nakládáno jako s odpadem.

Pro výměnu baterie pro napájení LED kontrolky, kontaktujte zákaznický servis SodaStream, který vám poskytne podrobné informace o způsobu výměny. Z přístroje SOURCE™ sami nevyjímejte baterii a přenechejte tuto činnost špičkovému odborníkovi.

Váš přístroj je označen v souladu se směrnicí Evropské unie o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) (přepracovaná verze) 2012/19/EU, a směrnicí o bateriích (2006/66/ES). Směrnice WEEE byla přijata za účelem cyklické výroby za pomoci nejlepších dostupných metod regenerace a recyklace tak, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí, nebezpečné látky byly dále zpracovány a zamezilo se zvyšování množství odpadu na skládkách. Více informací o správné likvidaci tohoto výrobku formou zpětného odběru získáte, pokud navštívíte zákaznický servis SodaStream na webových stránkách [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com), kde vyberete položku "zvolte svou zemi".

### LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ V EU - PLATÍ PRO SODASTREAM POWER™

Pokud vlastíte model výrobku domácí perlivé vody napájený z elektrické sítě, nelze jej považovat za domácí odpad a měl by být odevzdán v místě zpětného odběru elektrických zařízení k recyklaci.

Pro podrobnější informace ke zpětnému odběru a recyklaci tohoto produktu kontaktujte váš místní úřad, společnost zabývající se likvidací komunálního odpadu či zákaznickou podporu značky SodaStream.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE ELEKTRICKÝCH VÝROBKŮ PERLIVÉ VODY POWER™:

Úroveň napětí: 110-240V AC • Kmitočet: 50-60 Hz • Výstup: 6,5 V stejnosm. • Max. proud 2 A • Max. příkon: 13 W

### TECHNICKÉ PARAMETRY VÝROBKŮ PERLIVÉ VODY:

Maximální provozní tlak: 116 PSI/8 bar • Maximální přípustná provozní teplota: 40 °C/104 °F

Pro získání podrobných informací o vašem modelu výrobku perlivé vody SodaStream a pro získání kontaktních údajů či místní zákaznické podpory SodaStream navštívte [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com) a vyberte svou zemi.

SODASTREAM je registrovaná ochranná známka společnosti Soda-Club (CO<sub>2</sub>) SA nebo dceřiných společností.

voze PRO CZ, SK a HU:

ST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

visit our website: [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com)